

EPERJESI LAPOK

(FELVIDÉKI SZEMLE)

TÁRSADALMI, KÖZGAZDASÁGI, KÖZMŰVELŐDÉSI ÉS SZÉPIRODALMI HETILAP.

Előfizetési árak: Egész évre 10 kor., félévre 5 kor., negyedévre 2 kor. 50 fill. — Egyes szám ára 20 fill.
Hirdetési díj: Háromhastós petisor egyszeri hirdetése 30 fill. Többhastós hirdetésért jutányosabb. Nyilntér: minden sor 40 fill.

Az Eperjesi Széchenyi-körnek, az Eperjesi Tulipán-Szövetség — Magyar Vedőegyesületnek és az Eperjesi Kereskedők Társulatának hivatalos közlönye.

Szerkesztőség: Eperjesen, Szebeni-út 14. sz.
Kiadóhivatal: KÖSCH ÁRPÁD könyvnyomtató-intézete Eperjesen, Fő-utca 59. sz.

A városok állami segélyezése.

A városi tisztviselők illetményeinek és jogviszonyainak rendezése.

Írta: dr. Rosenberg Mór. (Folytatás.)

Ha már most a kérdéses szabályrendeletet a belügyminiszter törvényjavaslat-tervezetével

összehasonlítjuk, azon meggyőződésre jutunk, hogy a tisztviselők fizetése kérdésében a mi szabályrendeletünk általában *kedvezőbb*; a minősítés kérdésében pedig a tervezet teljesen igazolja a mi álláspontunkat.

Eperjes város tisztviselőinek fizetése:

a) A szabályrendelet szerint:

Az állás megnevezése	Fiz. oszt.	Fizetés koronában					Lakáspénz	Fajlet-mény
		5. fok	4. fok	3. fok	2. fok	1. fok		
Polgármester	I.	4000	4400	4800	5200	5600	800	20 öl
Tanácsos, főjegyző, rendőrkapitány 15 évi szolgálat után	IIa.	3400	3700	4000	—	—	800	
Tanácsos ¹ , főjegyző ² , rendőrkapitány ³	IIb.	2400	2700	3000	3300	3600	600	¹⁻² 13 öl ³ 16 »
Pénztáros ¹ , számvevő ²	III.	2200	2400	2600	2800	3000	600	¹ 13 öl ² 11 »
I. o. ellenőr ¹ , rendőrbiztos ² (alkapitány)	IV.	2000	2200	2400	2600	2800	400	¹ 10 öl ² 8 »
II. o. ellenőr ¹ , építész ² , közgyám ³	V.	1600	1750	1900	2050	2200	400	¹ 9 öl ²⁻³ 8 »
Tanácsjegyző (levéltárnok) ¹ , alszámvevő ² , pénztártiszt ³ , I. o. rendőrtiszt ⁴	VI.	1400	1500	1600	1700	1800	300	¹ 7 öl ²⁻³ 8 » ⁴ 5 »
Közig. irnokok, iktató, kiadó, irattárnok ¹ , pénztári gyakornok ² , II. o. rendőrtiszt	VII.	1200	1300	1400	1500	1600	300	¹ 7 öl ²⁻³ 5 »

b) A törvénytervezet szerint:

Az állás megnevezése	Fizetési osztály	Fizetés koronában			Lakáspénz
		3. fok	2. fok	1. fok	
Polgármester	VIII.	3600	4000	4400	910
Tanácsos, főjegyző, rendőrkapitány	IX.	2600	2900	3200	700
Pénztáros, számvevő, I. oszt. ellenőr (adóhivatali főnök), alkapitány	X.	2000	2200	2400	630
Pénztári ellenőr, közgyám, levéltárnok, alszámvevő, pénztári tiszt, iktató, kiadó, irattárnok	XI.	1400	1600	1800	560

AZ «EPERJESI LAPOK» TÁRCZAJA.

Látogatás.

Írta Fried Margit.

Megállt a nyirkos lépcsőházban egy ajtó előtt, nehezen lihegve a fölfeljövéstől. Megnyomta a csengőt és a míg várt, hogy ajtót nyissanak belülről, igyekezett nyugodt, egyenletes lélekzetet venni. Szíve nagyon hangosan dobogott; akárhogy szorította is hozzá a muffját, nem birt alábbhagyni a kalapácsolással.

A szobaleány nyitott ajtót. Alacsony, falusias kinézésű cseléd volt. Bámulva nézett fel az asszonyra.

— Itthon vannak? — kérdezte szorongva Erna.

— A gyerekszobában van a nagyságos úr. Tessék várni, áthívom ide a szalonba.

Az asszony sietve állott eléje.

— Nem, nem, csak hagyja, kérem! Bemegyek majd én!

A leány értelmetlenül bámult utána, a mint felnyitotta, biztos határozottsággal az ebédőajtót, mint a ki jól ismeri itt a járást; és eltűnt mögötte. Korán estebe öregező, téli délután volt; az egész lakásban, az egész hosszú sor szobán át kellemes, meleg sötétség fogadta az asszonyt. Az ablakon át fehéren világított be egy gázlámpa az utcáról; annak a fényénél tájékozta magát némiképpen a bútorok között. Ámbár még jól emlékezett rá, mi hol áll. Az asztal . . . a székek . . . Ez itt a pohárszék, az ott tovább a teázó-asztal . . . Ez már itt a dohányzó ajtaja . . .

Ruhája suhogva tapadt a püsz karosszékekhez, a parkett nyíva recsegett könnyű, vigyázó lépései alatt. Átment

halkan a kis szalonon . . . Itt valami fájó nehézség nyomta az asszony elfogult lelkét . . . A bútorok közt még ugyanaz a könnyű, finom illat, a mely belesimult a karosszékek selymébe, még a mikor ő itthon volt itt. Megállt egy percze, és hagyta, hogy meleg köny szaladjon szemébe . . . Lecsukta pilláját, hogy mintegy elzárja a könyek továbbzökését; a szemhéját lezörkötötte; aztán, mikor felsikkasztotta vele a könyeket, újra felnyitotta . . .

Ment tovább. Visszafojtott lélekzettel kopogtatta meg a gyerekszoba zárt ajtaját, és csöndesen, suhanva, sápadt szomorúsággal lépett be rajta.

Józan villanylámpafényénél ott ültek az asztal mellett a volt ura és a kis leánya. Háttal ültek az ajtónak; talán a cselédet várták, hogy nem lettek figyelmesek a nyílására. Ernának kellett megszólalnia:

— Jó estét!

A gyermek elbámult, a férfi ijedt meglepetéssel fordult hátra. Elpirult; komoly, szimpatikus, férfias, lélekből felcsapó pirulással. Felugrott és az asszony elé sietett.

Erna lehajtotta fejét gyámoltalanul. Aztán gyorsan mondta:

— Szabad látnom minden hónapban egyszer Dusikát! Ma jöttem Pestre. Reméltem, nem veszi rossz néven, ha a maga lakásán keresem föl először.

Kezet fogtak, félénken, futólag. Azután az asszony odaszaladt a gyermekéhez. A legyezőpillájú, barna lánykához, a kit a válóperben az apjának ítélték oda, mert «az anyja könnyelmű alapon nyugvó életmódja nem nyújt garanciát arra nézve, hogy a tiszta erkölcs útján növekednek föl mellette».

A főorvos, főügyész, alorvos és állatorvosi állások Eperjesen nem jönnek figyelembe, mert azok csak azon esetben sorozhatók, a törvénytervezet szerint, fizetési osztályokba, ha a magányakorlattól el vannak tiltva; nálunk pedig a magányakorlat meg van engedve.

A két táblázat egybevetéséből nyilvánvaló, hogy a tervezet csak a kisebb tisztviselőknek kedvez némileg — a mit örömmel konstatálunk —; a magasabb tisztviselőkről azonban a mi javaslatunk jelentékeny mértékben jobban gondoskodik.

A minősítést illetően a tervezet a rendezett tanácsú városoknak úgy választás, mint kinevezés alá eső tisztviselőitől ugyanazon elméleti és gyakorlati képzettséget kívánja meg, mint a melyent a törvény a városi törvényhatósági tisztviselőkre nézve előír, s megtoldja ezt még azzal, hogy ezentúl úgy törvényhatósági, mint rendezett tanácsú város tanácsnokává csak az választható, a ki az 1883. évi I. t.-cz. 3. §-ában körülírt képzettséggel bír; végül az árvaszéki ülnöktől megköveteli a jogtudományi vagy az államtudományi tudorságot, vagy pedig a jogtudományi államvizsgát.

A tervezet ezen intézkedései hivatvák megszüntetni azon anomáliát, mely szerint eddig igen fontos állásokat minden előképzettség nélküli, hozzá nem értő egyénnel töltöttek be.

Lényegében ugyanezen elveken épült föl a mi javaslatunk.

De a tervezet még ennél is tovább megy.

Mi mindig azon nézetet vallottuk, hogy midőn a törvény a minősítést szabályozza,

Szenvedélyesen, lázas kitöréssel csókolta össze a gyereket. Az csak nézett és csodálkozott a csókokon. Erna ölelve szorította magához, gyűgyögött neki, simogatta, beczézte.

— Drága, kicsi szívem, hogy megnőttél, milyen szép lettél, milyen okos lettél! Úgy-e, nem tudod már, ki vagyok; úgy-e nem emlékszel már rám? Hiszen olyan régen nem láttalak!

A férfi csak nézte. Összeráncolta a homlokát. De a szeme nem birt gyűlöletes haraggal villogni. Bánatos fájdalom szomorgott benne.

Lesegítette Ernáról a kabátját. Az asszony a muffjából apró csomagokat szedett elő: játékokat, édesseget, és a gyerek elé rakta. Vigyázva botlott ki mindent a papírosból, sok kedves, gyerekhezértő szóval adta oda egyenkint Dusikának.

— Nézd, anyukám, ez a baba, ez a piczike baba, ez Genfből való. Látod, behúnyja a szemét, a lábát is mozdítja, ha meghúzó ezt a kicsi zsinórt, beszélni is fog. Hallod? hallod?

Aztán, mikor minden ki volt csomagolva, leült ő is a gyerek mellé, és játszottak együtt. Az asszony elfogulatlan akart lenni, de látszott minden apró mozdulatán: érzi, hogy figyelik. A férfi nézte őket, még mindig egyhelyben állva, nem tudva, mit szóljon. Ma jött meg Pestre az asszony, és íme, talán az első útja ez, a melyik ide vezet.

Belepillantott az érzéseibe, és fáradtan tapasztalta, mennyire megváltoztatta azokat is az idő. Még egy évvel ezelőtt is szerelmes keserőséggel gondolt a szőke asszonyára, a ki egy nap csak itthagya őket, szó nélkül, üzenet nélkül; a hároméves kis lányát, a ház-

ezzel csak a minimális képzettséget állapítja meg; az azonban szabályrendeleti úton fokozható. De hogy a jövőben, ha valamely város egyes tisztviselőitől magasabb képzettséget akarna kívánni, mint a melyent a törvény előír, — a polgármester, alispán vagy belügyminiszteri előadó ez ellen, törvényesség szempontjából, kifogást ne emelhesen: a tervezet kifejezetten kimondja, mikép «a rendezett tanácsú városoknak jogában áll, hogy alkalmazottakra nézve szervezési szabályrendeleteikben, a 23. §-ban előírt képzettségen felül, egyéb elméleti vagy gyakorlati minősítést is megállapíthassanak».

Az államsegélyen, a fizetésrendezésen és a minősítés szabályozásán kívül még három, igen üdvös intézkedés van a törvénytervezetnek. Az egyik az, hogy azon városok, a melyekben nyugdíjintézet van (mint pl. Eperjes), a vármegyei nyugdíjintézetek javára kivetett törvényhatósági pótdó fizetése alól fölmentetnek. Nálunk a mult esztendőben is ezen a címen $\frac{1}{2}\%$ pótdóvetet ki, a melytől, a tervezet szerint, városunk szabadulni fog. A második az, hogy hatályon kívül helyezi az 1886. évi XXII. t.-cz. 73. § és 75. § a) pontjának azon intézkedését, mely szerint községi előjáróvá csak községi választó választható meg. Ezzel tágabb tér nyílik a pályázatra és szabadabbá lesz a választás. A harmadik, helyes intézkedés, hogy megszünteti az eddig élvezett mellékjándóságokat. (A fajándóság megszüntetését és illetve megváltását mi is ajánlottuk volt javaslatunkban.)

De vannak a tervezetnek hiányai is, a melyeket szó nélkül nem hagyhatunk. Az államsegély mikénti megosztásáról nem akarunk e helyütt szólani, habár az sok kifogás alá esik. De feltétlenül hibáztatunk kell, hogy a törvénytervezet a rendezett tanácsú városok között nem tesz különbséget, hanem azokat mind egy kalap alá veszi, holott városaink úgy a népesség számaránya, mint kulturális színvonal szempontjából nagyon is elütnek egymástól. Bazin, Gölncibánya, Hátszeg, Jolsva, Korpona, Leibicz, Nagyrőcze, Ruszt, Szentgyörgy, Szepesolaszi, Szepesváralja stb. talán mégsem helyezhető egy sorba Brassó, Eger, Eperjes, Máramarosziget, Nagykanizsa, Nagybacsanak, Nagyszeben, Nyiregyháza és Nyitra városokkal. Más a munkakör, más az igény

ott, és más itt. Éppen ezért ezen városok tisztviselői sem kvalifikáció, sem fizetés tekintetében nem lehetnek egyenlők. Igaz ugyan, hogy a fejlettebb rendezett tanácsú városok tisztviselőiktől bizonyára magasabb képzettséget fognak követelni; de ezzel szemben nem szabad a tisztviselők jobb javalmazását csupán a városok kénye-kedvére bízni, hanem akkor, midőn az állam a városokat segíve, még pedig a fejlettebb városokat nagyobb összegekkel támogatja, ezen városok tisztviselőinek állásukhoz és munkájukhoz mért, illő javalmazásáról törvényhozási úton kell gondoskodni. A legkevesebb, a mit ezen a téren tenni kell, az, hogy a fejlettebb rendezett tanácsú városoknál (a lakosság számaránya egymagában e tekintetben nem lehet irányadó) a tulajdonképpeni közigazgatási szakban alkalmazott tisztviselők részére — a mennyiben a törvényesnél magasabb képzettséggel bírnak — megfelelő szolgálati idő után a VIII., s illetve a polgármester részére a VII. fizetési osztályba való előléptetés biztosíttassék, habár ennél még helyesebb volna, ha a fejlettebb rendezett tanácsú városokban, a törvényesnél nagyobb kvalifikáció kikötése esetén, a polgármester azonnal a VII., a tanácsnok, főjegyző és rendőrkapitány pedig a VIII. fizetési osztályba soroztatnának.

Liga a kivándorlás ellen.

— Országos akció. —

Az egész országra kiterjedő, társadalmi akció indult meg a nemzet sorvasztó betegségének: a kivándorlásnak hathatós eszközökkel leendő orvoslására. Százerek hagyják itt évente az országot, hogy az Océánon túl keressék a boldogulást. Mélyen gyökeres ez a, borzasztó veszedelem, mely rohamosan elszívja a nemzet életerőit, és temérdek hasznos munkarőt szakít el az anyaföld kebeléről. Nincs olyan ága a gazdasági életnek, a mely súlyosan ne érezne az egyre erősödő népvándorlásnak szomorú hátrányait; a földművelés, az ipar és kereskedelem egyaránt nagy és folytonos veresességgel fizeti meg az árat ennek a, mindennél nagyobb és fájdalmasabb, nemzeti nyomorúságnak. Az állam megteszi a kötelességeit a veszedelem elhárítására, a belügyi kormány energikusan és meleg szeretettel karolta föl ezt a nagy, nemzeti kérdést; de éppen a belügyminiszter hangsúlyozta, hogy az állam maga, a nemzeti társadalom pártfogása nélkül, nem érhet el tökéletes eredményeket.

A Délmagyarországi Magyar Közművelődési Egyesület, a mely, József főherceg védősége alatt, széleskörű és hatalmas kulturmunkát fejt ki, vette kezébe a

kivándorlás megállításának és a visszavándorlás elősegítésének nagyhorderejű ügyét. A kultúregyesület már alakulásakor programjába foglalta ezt a nagy, nemzeti kérdést és Gallovich Jenő, a D. M. K. E. főtitkára, és dr. Gönczy Elemér, a D. M. K. E. titkára, tervezetet dolgozott ki az egész kulturmunka és társadalmi segítség akciójára vonatkozólag. Most azután a nyilvánosság elé lép munkájával, jelentvén, hogy kebelében, de a kultúregyesülettel teljesen független hatáskörrel, megalakította az Országos Kivándorlási Ligát, és ezzel hatalmas társadalmi szövetséget hozott létre, a melynek kizárólagos célja, hogy, a nemzeti társadalom jelentékeny támogatásával, a kivándorlás nemzetrontó hatását gyöngítse és a mennyire csak lehet, magát a bajt megszüntesse. Az ország kiválóságainak vezetése és irányítása mellett indul meg ez a, nemzetfentartó munka, a mely méltán számít arra, hogy az egész hazafias magyar társadalom melléje áll, és a nemes mozgalmat egész lelkesedéssel fölkarolja. Maga a kultúregyesület teljes erkölcsi és anyagi erejét harcba viszi a nagy célért, és az a szándéka, hogy ha ezt a hatalmas szervezetet az egész országon fölépítette, függetleníteni fogja az amúgy is számtalan hasznos irányban működő egyesülettől. A szervezés munkája már megindult, s ezt a nagy feladatot a Liga elnöksége Székely Miklós főtitkára bízta, a ki évek óta teljes szakismerettel foglalkozik a kivándorlás kérdésével s ebben az irányban beható tanulmányokat végzett. Óriási adathalmaz van már együtt a Ligánál, a mely nemes akciójában meg van győződve arról, hogy az egész osztatlan magyar társadalom, az összes hazai kultúregyesületek támogatásával, a kormány felügyelete mellett a kivándorlás csökkentése és a visszavándorlás elősegítése körül számottevő eredményeket fog elérni. Az Országos Kivándorlási Liga központi irodájában (Budapest, VII., Rottenbiller-utca 10. sz. alatt) már megkezdte működését.

Az eperjesi Rokkant- és Nyugdíjegyület.

Két évvel ezelőtt, alig, hogy beléptem a Magyarországi Munkások Rokkant- és Nyugdíjegyületébe eperjesi fiókpénztárának tagjai közé, a fiókpénztár által rendezett, nagyszabású bál alkalmából e lapok hasábjain a fenti egyesület céljára és működésére városunk közönségének figyelmét felhívtam. Szerénytelenség nélkül mondhatom, hogy igaz lelkesedéssel megírt ézikkem a legszélesebb körökben élénk figyelmet keltett. A bálon a vármegyei, városi és egyéb hatóságok képviselve voltak; ott láttuk Semsey Boldizsár főispánt, Tahy József alispánt és még számos előkelőséget, kik, beszélgetés közben, még bővebben magyarázták maguknak az egyesület céljait. Azóta a fiókpénztár több sikerült mulatságot rendezett, mely külön-alapját körülbelül 3000 koronával gyarapította.

Abból az alkalomból, hogy az eperjesi fiókpénztár jan. 9-ikén álarcsos-bált ismét rendez, ez intézményről néhány szóban újból megemlékezem.

Az egyesület célja az, hogy rokkantá vált tagjait — kik lehetnek munkások, iparosok, kereskedők, segé-

életük meleg nyugalmát, és elment valakivel! Éjjelnappal törte a fejét rajta, mi vehette rá erre az asszonyt; hiszen idehaza, ha hűvös is volt mindig, azért mosolygó nyugalommal és — legalább látszólag — elégedett szeretettel élt vele. Soha, egy percre sem gondolta volna, hogy az a harmadik van a gondolatában; soha nem idegenkedett az öleléstől, ha ő maga nem is olvadt a két karjába; a férje szerelmét mindig mosolygva fogadta, és senki sem olvashatott ki a szeméből távolra-révedést! Ki tudja? A férfi sokat gondolkodott ezen: talán ugyanazon a napon, mikor megszökött, ugyanazon a napon ébredt föl benne az erősebb érzés s éppen mert hirtelen érte, parancsolt hirtelen a cselekvésének! Ki tudja?

Tavaly még haragudott rá; most, mikor itt van előtte, már csak a kedves nyugalomban eltöltött évek emlékeit mozdítja meg a szívében. A válópörük is véget ért, az asszony most már bizonyára törvényesen is a másé; csak a gyerek révén van valami halvány közük egymáshoz. És meglehet... a gyerek révén érez bánatos, szívdbobantó melegséget iránta.

Érezte, hogy szólnia kell.

— Fáradjon be ide, a másik szobába, — fordult hozzá. — Itt nagy a rendetlenség; Dusika csak úgy érzi magát jól, ha mindent fenekestül felforgathat.

— Igen — kapott a szón az asszony —, akkor is az volt a szokása. Emlékszik rá, mindig mondtam: ez a gyerek nem leánynak született... Csak lovak iránt érdeklődött mindig, kardot, puskát kért mindig, hogy vegyünk neki.

— És maga erőszakkal a bábúkra akarta szoktatni,

— nevetett, felcsillanó szemmel, a férfi. — Pedig mennyiszor fejtegettem a nevelési elveimet: nem szabad a gyerek lelkét eredeti hajlamából kivetkőztetni.

Mindaketten nevetve nézték a gyereket.

— Milyen mesés színben van — örvendezett az asszony —, s milyen aranyos ez a ruhácska.

A férfi elbeszélte, hogyan él most Dusika. A nagyanya — az ő anyja — mindennap eltölt nála néhány órát; ő viszi sétálni. Magához akarta venni régebben, de ő, az apa, erősen tiltakozott ellene. Utóvégre, a gyermek már nagy — már ötéves —, nincs vele sok baj, azután sohasem bírná megszokni, hogy ne legyen mellette.

Nem mondta ezt semmi célzással, de az asszony biborvörösre pirult tőle. És mintha jóvá akarna tenni valamit, újra egész lelkével, egész figyelmével a gyerekekkel kezdett foglalkozni.

Az egymás bajáról, sorsáról, a multról, a mely nem fűződött a kis leányhoz, nem beszéltek. Csak mindig a gyermeknek kerestül. Az asszony ott térdelt mellette a szerte-széjjel rakott játékok között, a gyerek egyre barátságosabban, fölmelegedettebben beszélgetett hozzá, a férfi nekitámaszkodott a kályhának, szivarozott és nézte őket. Csodálkozva gondolta el: más esetben, más megszalt, lealacsonyított, megszegényített férfi hogyan fordulna el az asszonytól, hogyan vetné meg teljes szívéből, milyen gyűlölettel nézne rajta végig. És ő nem! Valami nyugodalmas, fátyolos meleget érzett a szobában, mióta az asszony itt van, valami régen elfelejtett, de örökösön kísértő illatot, mely lassan-lassan, ritmikus békével lüktetett a lelkén.

Ernát is révedező némaságba ringatta valami.

A kályha tüze lassan zizegett, durúszolt, a kis leány vékony hangon csacsogott mellette. Ölébe vette és simogatni kezdte a haját... Csendes, komoly, becsületes béke volt a szoba levegőjében. Hallgattak, s nem néztek egymásra. Az asszony még fázott egy kicsit a nyirkos, hűvös estében járkálástól, a lába átázott a vékony cipőben, de testét már átfogta, simogatva körülakarta a szoba melege... Milyen rossz most odakint a tapadás, piszkos, lucskos időben s milyen jó idebent, milyen lágy, milyen világos, milyen meleg, gondolta mosolygó szemmel.

Jó tíz percig ültek így megtisztító csöndben. Akkor elkezdett beszélni az asszony:

— Semmi sem változott itt maguknál; minden olyan, mint régen. Én... igen... én majd minden éjjel ezt a lakást láttam, álmodtam, tisztán, de olyan tisztán, még az ebédőfüggöny színét is meg tudtam különböztetni a szalonétól. Meg tudtam volna mondani reggel, melyik sarokban milyen váza áll... mindent.

A férfi nyílt tekintettel hallgatta az asszonyt.

— Egyszer — folytatta ez egyre melegebben — teát főztünk az ebédőben, én főztem, és Dusika ugrált a szamovár körül. Valahányszor elszaladt mellette, szelet csapott, és a láng majd hogy bele nem kapott a hajába... Meg akartam fogni és nem bírtam... Borzasztó volt... Minden pillanatban úgy látszott, hogy tüzet fog a haja...

Magához szorította a kis leány fűtős fejét, és mosolygott a könyfátyolán keresztül. A férfi nem vette észre, hogy könyes a szeme. Elnézett a szivarfüst után, és borongósán kérdezte:

dek. szellemi munkások, férfiak és nők egyaránt — nyugdíjban és segélyben részesítse heti 20-, 24- vagy 30-filérnyi tagsági díj fizetése fejében. Ezenkívül a hátramaradt özvegyeket és árvákat segélyezi. Ez országos egyesület évről-évre rohamosan terjed. Az elmúlt évben 30,000 új tag lépett be; vagyona pedig több, mint 1 millió koronával gyarapodott, úgy, hogy tagjainak összes száma körülbelül 95,000, vagyona pedig ötmillió-százezer koronára rúg. Az egyesület, fennállása óta, segélyezésekre 675,000 koronát fizetett ki.

Ezen számoknál semmiféle Demosthenes ekesebben nem szólhat. Valóban megható a tömegnek ez az imponáló ereje, mely ez esetben — kivételesen — a humanizmus, az emberszeretet gyakorlásában nyilvánul hatalmasan. Ámde a felsőbb körök még most sem méltatják kellőképpen a szegény embereknek ez egyesületét. A mit nagyon rosszul tesznek. Oda kellene törekednünk, hogy minden szegény ember ez egyesületnek tagja legyen. Ezáltal megszűnnének a koldusok. Ma, ahelyett, hogy embertársainkon okosan és észszerűen segítenénk, koldusokat nevelünk és alhumánizmust gyakorolunk. Alkalmazottainkat, cselédségünket mind be kellene iratnunk ez egyesületbe. De magunknak is mind be kellene lépünk, mert hisz senki sem kötött szerződést a sorssal. Ha nem szorulunk a segélyre, annál jobb. Leg lább több jut annak, a ki rászorul. Vármegyénkben meglehetősen terjed az eszme. Ugyanis Sárosvármegyében — Eperjesen kívül — Sóváron és Kisszebenben van az egyesületnek fiókjá, Nagysároson pedig tagcsoportja. Ámde az eredménytelenség okunk megelégedve lennünk. Az eperjesi fiókpnztárnak. már 231 tagja volt, de ezek közül 53-at, a befizetések teljesítésének hiányában, törölni kellett. Jelenleg a taglétszám 181.

Miért maradt ki az 53, és miért nincs eddig legalább ezer tagunk? Közöny, intelligencia hiánya, bizalmatlanság, könnyelműség és még számos ily, kevésbé dicséretes ok miatt, mely semmiesetre sem válik dicsére népünknek.

Az értelmiségnek szent feladata tehát, hogy az egyesület szervezetét a nép között terjeszse. A vármegyei, városi és egyéb hatóságoknak a jó példával elül kellene járniok azáltal, hogy alkalmazottaikat tagoknak beírassák; a városi, vármegyei hatóságok, pénzügyintézetek pedig pártoló-tagokként belépjenek az egyesületbe. Így nevelők a népet józanságra, takarékoságra, önértézésre; így hidalmók át az a, tátongó irt, a mely a gazdagok és szegények között fennáll. Az ily segélynyújtás a gazdagot nem teszi elbizakodottá, a szegényt meg nem szégyeníti, és még különös terhet sem ró a társadalomra. Székely Adolf.

Testnevelési Kongresszus Budapesten.

Megvolt, valahára, az Első Testnevelési Kongresszus Budapesten 1909. decz. 27., 28. és 29. napjain. Három, teljes napon át tartott, és tartalmára a rendező Magyarországi Testedző Egyesületek Szövetsége büszke méltán lehet. De nemcsak tartalmára, hanem, valószínűleg, a közel jövőben való eredményére is. A kongresszus fővédőségét József kir. herczeg fogadta el; védői között voltak pedig

— És most... a mostani lakásuk, a maga új fészke, egészen be van már rendezve?

Az asszony pillanatig nem értette meg, mit kérdez. Egy pillanatig, míg a kérdés ott rezgett a szobában. Akkor aztán hirtelen iszonyúan elsápadt és támoilyogva állt föl. Egy percze még a lélekzete is elakadt, a szívdobogása is, míg újra vad erővel öntötte el arcát a vér. Az örök szegény, hogy elhagyta s a kétségbeesett ijedsége, hogy most itt ez az ember tudomást szerezhet erről a szegényről, minden ízet lázas reszketésbe hozta. Lehetetlen!... Lehetetlen, hogy most elmondja az igazat.

Hallgatott egy hosszú, kínos perczen át.

— Mennem kell — mondta aztán csendesen, hogy ne hallják a szava rekedtségét, és a kalapja után nyúlt. — Már megy? — döbbsent meg a férfi. A kis leány hízelegve kérlelni kezdte.

— Mennem kell — ismételte szárazon és sietve kapta magára felöltőjét.

Elkísérték az előszobába. Ott megcsókolta a kis lányát búcsúróúl. Kétszer. Egyszer a szemén, egyszer a homlokán. Kezet fogott a férfivel is. Közönyösen, röviden. És kiment a lakásból.

A lépcsőházban egy cselédleány jött vele szembe. A világosság épp az arcát érte és a cseléd csodálkozva látta, hogy az asszony szép, kis arcán csendesen folynak le a könnyek, míg görcsös erőfeszítéssel harapja össze az ajkát. Erna elshant mellette, a leány meg áthajolt a lépcsőkoriátoron és úgy nézett, hosszan, kíváncsian a távozó alakja után.

gr. Apponyi Albert, dr. Berzeviczy Albert, dr. Darányi Ignác, Jekelfalussy Lajos honvédelmi és br. Schönaich Ferencz hadügyi miniszterek, a képviselő- és a főrendiház elnökei. Budapest polgármesterei és Vaszary Kolozs herczegprímás.

A kongresszusnak, az elmaradt orsz. ifjús. torna-versenyyel kapcsolatban, még a tavasszal meg kellett volna lennie; de szerencse, hogy elmaradt mind a kettő, mert egy orsz. ifjús. torna-verseny csak elvonta volna azt a sok működő szakértőt, a kiknek közreműködése nélkül a kongresszus nem lett volna megtartható. A kongresszusnak mintegy 250 tagja volt: legnagyobb részét működő sportférfiak, egyesületek vezetői, 55 tornatanár, a honvéd-hadapródiskolák részéről kivézenyelt nyolcz honvédtiszt-tanár s a bécsúj helyi cs. és kir. katonai akadémiának egy tisztje.

A három napon át harminczkét előadás és felolvasás hangzott el a kongresszus tagjainak osztatlan érdeklődése közben. A tárgyalások színhelye a régi országháznak gyűlésterme volt. Méltó hely a komoly ügyhöz, a melyet benne tárgyaltak. Minden előadó a legjobb tudását és buzgóságát igyekezett a testi nevelés magaválasztotta kérdésének fejtegetésénél latba vetni. Sajnos azonban, voltak ünneprontók is. Első napon u. i. a budapesti feministáknak egyik, ügyesen beszélő tagja igyekezett általános társadalmi térére vinni a testi nevelés kérdését az általános lefegyverzés és örök béke érdekében. Ebbe az eszmébe belekapott az egyetemi Galilei-Körnek jelenlévő néhány tagja, és, folyton a lefegyverzést hangoztatva, a katonaság nevelés ellenzésével a katonaságot támadta. Föllépésök azonban a harmadik napon oly kíméletlen volt, hogy az akkor elnöklő Izszer Károly egyik szónokukat, a kongresszus helyeslése közben a terem elhagyására szólította föl. Őt azután elvtársai is, mintegy tízen, követték.

A M. O. T. E. Sz. vezetősége tárgyalásul öt főkérdést tűzött ki. Első volt «a testi nevelés az ifjúsági egyesületekben». Itt a négy előadó közül különösen sárói Szabó Lajos honvédszázados előadása tűnt ki, a melyben az ifjús. egyesületektől azt kívánta, hogy tagjaikban, a testi erőn kívül, az önállóságot, bátorságot, bajtársiasságot és a hazaszeretetet neveljék. Mellözzenek azonban minden katonásdit, még a céllovési gyakorlatokban is, a mely különösen arra való hogy a fiatalság, ha katonai szolgálatát teljesíti, a puskát már mint régi ismerősét üdvözölje, és rémet benne ne lánson. Hazafias és lendületes előadását a kongresszus élénken megtapsolta.

A második főkérdés «egy országos szervezetnek és testnevelési alpnak létesítése» volt a testnevelési ügy fejlesztése végett. Előadójaként Galambos Ede egyetemi gondnok szerepelt.

A kérdés tárgyalásánál rámutatott arra a körülményre, hogy míg az 1870-es évek elején a sorozásra kerülő ifjúságnak csak 21%-a volt alkalmatlan a katonai szolgálatra, addig 1897-ben már 71%. A cél az volna, hogy az iskolán kívül álló ifjúság is részesüljön a testi nevelés áldásában, és általában fejleszse általa mindenki a testgyakorlás szeretetét. E fontos társadalmi feladat megoldása érdekében szükséges évente nagyobb anyagi áldozat az állam részéről az általános elsatnyulás megakadályozására. Ugyanebből a célból ismertette dr. Andor Endre min. oszt-tanácsos a M. O. T. E. Sz. emlékiratát az országgyűléshez. (Vége köv.)

EPERJESI SZÉCHENYI-KÖR.

Kép- és kézimunka-kiállítás Kisszebenben.

Valami édes zsongás keletkezett lelkünkben, mikor megtekintettük a kép- és kézimunka kiállítást. Örömmosoly hagyta el ajkunkat: Hiszen megint élünk! Deczemberben, nagy nehézségek után, megalakult, illetve új életre kelt a Széchenyi-kör kisszebeni választmánya, és azóta már két ízben adta tanújelét, hogy élni képes.

Még alig zajlott le az első estélyi kellő sikerrel, már megint megnyílt a Kör terme, a melyben, jótékony célra, kép- és kézimunka-kiállítást rendeztek.

Szépét, lélekemelőt láttunk, mert nemcsak a képek és kézimunkák vallottak ügyes és gyakorlatot kezekre, hanem a csinos rendezés is dicséretet érdemel.

A terembe lépve, hivatogóan intettek balról a képek, jobbról a kézimunkák. Lelkünk megtelt büszkeséggel, hogy Kisszeben város ennyi dilettáns művészt bír felmutatni.

Elnéztük a képeket mi, a kiknek lelkében még élnek *Kurtli* képei.

Megemlétsük-e *Kenedich* József festményeit, a melyek igazi tehetségre vallanak? Szóljunk-e dr. *Windt* Artúr, *Patocska* Stefi, *Nyulási* Margit, *Kraysell* Miklósné művészién kidolgozott festményeiről, *Csösz* Gyuláné,

Spiegel Klári, *Rosenfeld* Miczi ügyes képeiről és a többiről?

Lelkünk még mindig látja *Patocska* Stefi «Várakozás»-át, «Jephte gyász»-át és a többi képét, a melyeknél csodáljuk az ügyes kidolgozást. Nála nem az eredetiséget kerestük, hanem a színérteket, a melylyel életet tud önteni képeibe. Dr. *Windt* a régi zsánerben dolgozik, és minden képe elárulja erőteljes ecsetjét, mert képei maradandó hatást gyakorolnak.

Ugyanezt mondhatók a dilettánsok többi képeiről; de arra rövid e cikk. Inkább megállunk kissé *Kenedich*nél. Ő igazi tehetség; nemcsak jól kezeli az ecsetet, de minden képe igazi, eredeti képességre vall. Sokáig elmerengtünk egyik képén (Tanulmányfej), ... és megértettük. Az a borongó, sötét háttér és elül egy leány tele merengéssel, élettelt sokat vissz ki... nagyon sokat. Elmentünk onnan, de mindig visszahajtott valami: megvolt a harmónia e kép és lelkünk között. Minden képében megtaláltuk azt a, parányi lelket, a mely sarkalta, inspirálta a festésre. A «Levelhullás» és «Őszszel a Tarca partján» képei elárulják, hogy *Kenedich* még akkor is megállja helyét, ha természet után fest. Beszélhetnénk még többi képeiről, de fölösleges, mert mindenki megérti hogy *Kenedich* művészlelék.

A kézimunkák szépek voltak. Hozzáértő asszonyok mondták. Mikor a kézimunkákat néztük, inkább mosolygó, kacagó leányarcok elevenedtek meg lelki szemünk előtt, a mint parányi, kis kezükkel, lázas sietséggel dolgoznak.

A Kör termében kincs volt felhalmozva és ügyes, gyakorolt kéz kellett, hogy a kép- és kézimunka-kiállítást vonzóvá tegye. Megemléjtük *Kenedich* Józsefet, *Surányi* Gyulát, *Csösz* Gyulát, a kiknek a rendezés körül szerzett érdemük kétségtelen. Elvitázhatlan érdeme van *Spiegel* Ervin úrhölgynek is. Őt dicséri az eszme, őt a rendezés, őt a siker. Ezt eléggé igazolja az a 128 kor. is, a mely hivatva van felszárítani a könyveket, gyermekkönyveket. Szép hivatás: a művészlelék Kisszebenben alkotásaikkal istápolják az árvákat. Köszöntjük őket! Még sokszor ilyent! (A-n.)

A francia háziestély január. hó 11-ikén, kedden, d. u. 6 órakor fog a kisteremben megtartatni.

Újévi üdvözlések megváltása.

A Sárosvármegyei Jótékony Nőegylet javára kibocsátott aláírási ívek közül eddig — az alul kitett határig — a következők érkeztek vissza:

A 15. számú gyűjtőíven: *Egerer* Ferencz 2 kor., *Bodon* Miksa 2 kor., *dr. Dobay* József 2 kor., *dr. Weisz* Jakab 2 kor., *Tokár* Emil 1 kor., *Kovaliczky* Gergely 2 kor.; összesen 11 kor.

A 28. számú gyűjtőíven: *Mayer* Endre 2 kor., *Draskóczy* Lajos 2 kor., *Deák* János 1 kor.; összesen 5 kor.

Az 50. számú gyűjtőíven: *Rhódy* Alajos polgármester 3 kor., *Grofcsik* Gyula 1 kor., *Rosenberg* 1 kor.; összesen 5 kor.

Az 51. számú gyűjtőíven: *Korányi* Antal prépost 4 kor.

Az 52. számú gyűjtőíven: *Szalmáry* Géza 2 kor., *Passuth* Ferencz 1 kor., *dr. Blumenfeld* Ármán 1 kor., *Vrablovich* Géza 1 kor., *Biloveszki* József 1 kor., *Szavkulics* László 1 kor., *Tóth* István 1 kor.; összesen 8 kor.

A 63. számú gyűjtőíven: *Bánó* Árpád 2 kor., *Hedry* Sándor 2 kor.; összesen 4 kor.

A 78. számú gyűjtőíven: *Brühl* Menyhért 2 kor.

Midőn ezeket a kegyes adományokat ezennel hivatalosan nyugtázzuk, fogadják a nemesszívű adakozók a Sárosvárm. Jót. Nőegylet legőszintébb hálás köszönetét! *Eperjes*, 1910. évi január hó 5-ikén.

A Sárosvármegyei Jótékony Nőegylet nevében:

Kösch Árpádné s. k., *Kösch* Árpád s. k.,
elnök. titkár.

H I R E K.

— **Kinevezések.** A király tartalékos hadnagyokká: *Wittig* Artúr és *Palczman* Józsefet a 67., *Gottermeier* Rezsőt az 5. ezredhez, *Perlmann* Márkust és *Bella* Kálmánt a 67. ezredtől az otcaci 79. ezredhez; a tűzértségnél *Kösch* Ernőt és *Zborovszky* Bélát; a vallás- és közoktatásügyi miniszter *Becski* Mihály, volt alsószucsi izr. elemi isk. tanítót a kisszebeni állami elemi iskolához rendes tanítótá; *Kaplány* Dóra eperjesi állami tanítóképző-intézet nevelőnőt a nagyszőlősi állami polgári iskolához segédtanítónővé; a földmívelésügyi miniszter *Bernard* József, *Furány* Miksa és *Pécsi* Ottó tótsóvári m. kir. erdőmérnök-gyakornokokat m. kir. erdőmérnök-jelöltékké kinevezte.

— **Névnep.** *Semsey* Boldizsár, Sárosvármegye közseretében álló főispánját, névünnpén (jan. 6.) számos küldöttség, jóbarát és tisztelő kereste föl és jókívánatait kifejezte. Személyesen gratulált ez alkalomból dr. *Valyi* János v. b. t. t., eperjesi g. kath. megyéspüspök is.

— **Házasság.** *Leber* Antal eperjesi posta- és táviratvizsgáló, volt 67. sz. ezredbeli hadnagy, jan. 29-ikén *Toppiczner* György kissebzeni városi tisztijegyész *Gisella* leányával házasságot köt.

— **Eljegyzések.** *Deák* János, az eperjesi evang. kollégiumi theol. akadémia tanára, 6-év estéjén eljegyezte *Mayer* Endre, ugyanazon akadémia dékánjának leányát, *Évit*.

Becht József, az eperjesi ev. koll. tanítóképző-intézet tanára, eljegyezte *Kunszt* Mariskát, *Zólyombrézó*ról.

Schulze Antal végzett joghallgató jegyet váltott *Dite* Venczel eperjesi okl. táncztanító leányával, *Amáliával*.

Danay Béla bártfai cukrász-iparos eljegyezte *Russ* Irmát, Eperjesről.

Malinszky Árpád (Eperjes) eljegyezte *Kilián* Antóniát (Kassa).

Chanát Iván eperjesi g. kath. egyházmegyei papnövendék eljegyezte *Király* Gyula hajagosi g. kath. lelkész leányát, *Margitot*.

— **Vizsgálóbíró-helyettes.** Az igazságügyminiszter *Irányi* Géza eperjesi törvényszéki bírót, a törvényszék területére, a vizsgálóbíró állandó helyetteséül kirendelte.

— **Az új zászlóalj-parancsnokra** vonatkozó közlésünket annyiban helyesbíteni kell, hogy *Bálványi* Tivadar őrnagyot a 9. honvédszázalagvezetőnek nem eperjesi, hanem kassai zászlóaljához helyezték át, s az eperjesi zászlóaljnak parancsnoka továbbra is *Kapustyák* Károly százados marad.

— **Vizsgatétel.** *Schwarcz* Imre eperjesi p. ü. számgyakornok az államszámveteltani államvizsgálatot Budapesten sikerrel letette.

— **Halálozások.** *Kis* Lóránd cs. és kir. méneskari főhadnagy Budapesten, 28-éves korában elhunyt. Néhány év előtt Eperjesen állomásozott.

Glück Mórné szül. *Neumann* Janette jan. 7-ikén hunyt el Eperjesen, életének 75-ik évében. Az elhunytban — többek között — dr. *Glück* Jónás, bártfai ügyvéd, vm. tb. t. főügyész, édesanyját gyászolja.

— **Gyönyörű adomány.** Dr. *Csatáry* Ágost egyetemi m.-tanár az Eperjesen létesítendő, tüdőbajosokat gondozó intézet (dispensaire) részére Eperjes sz. kir. város házipénztárába, adományképpen, 500 koronát befizetett.

— **Új hitbizomány.** A király *Semsey* Andor abaúj-tornavárm. birtokának hitbizományává leendő átalakításához a legfelsőbb engedélyt megadta.

— **Nyugdíjazások.** A közös hadügyminiszter *Madincea* Győző 67. ezredbeli főhadnagyot és *Gündisch* Mihály 5. ezredbeli kapitányt — helyi szolgálata való előjegyzések mellett — nyugdíjazta.

— **Követendő példa.** A jolsvatapolczi ág. hitv. evang. egyházközség, abból az alkalomból, hogy *Bocskó* Dániel nyiregyházi segédlelkészt rendes lelkészévé megválasztotta, azt a határozatot hozta, hogy ezentúl három éven át — a tót nyelv mellőzése mellett — minden egyházi ténykedés magyar nyelven lesz végzendő.

— **A Sárosvármegyei Jótékony Nőegylet bálja** az idén február 7-ikén lesz. Hagyományos sikere van már évtizedek óta ennek a bálnak. Elég az is, a ki az egész farsang alatt más mulatságon nem vesz részt, a «Sárosvármegyei Nőegyleti bál»-on ott van, egyfelől, hogy a szegény árva-gyermekek részére átadja jóltevő filléréit, másfelől, mert tudja, hogy ez a bál mindig igazán kedélyes, farsangi mulatság szokott lenni a bálbizottság, a melyben városunk és vármegyénk társadalmának minden osztálya képviselve van, a mult héten szerdán tartotta ülését, az elnök *Kösch* Árpádné úrasszony lakásán. Szinte csodálatraemlendő az a lelkesedés és áldozatkészség, a melylyel *Kösch* Árpádné a sárosvármegyei nőegylet minden ügyét intézi. Ez alkalommal is kiterjed minden részletre az ő körültekintő figyelme s nemcsak ő fáradozott, de buzdító szavával másokat is tud lelkesíteni. Hölgyek és urak nagy számmal sietnek segítségére, hogy az idei bál is méltó legyen a nőegylet fényes multjához. Ezt a célt szolgálja a hölgyeknek az az elhatározása, hogy a bálon fejdíszszel jelennek meg. Gyönyörű képe lesz ennek a bálnak. A női leleményesség száz meg száz megnyilvánulásában lesz majd alkalmunk gyönyörködni. Egy szalaggal, vagy egy rózsával bájost alakíthatunk csinálni. Nagy érdekessége lesz a bálnak a man-

dula-keringő, vagy hogy jó magyarul írjuk, a «Vielliebchen»-boston, a melyre midőn az urak a hölgyeket fölkerik, a páros mandulát megosztják s azé lesz a «Vielliebchen», a ki éjfél 12 óra után először kíván jó reggelt. Nem kíván azonban szakítani a nőegylet azzal a régi szokással sem, hogy e farsang végi bálján a dominóban és álarcban való megjelenést lehetővé tegye, s úgy halljuk, máris igen sokan készülnek arra, hogy maguknak és másoknak néhány kellemes órát szerezzenek. Igen jó újítás azonban az, hogy az álarcbosok, a rendezőség által a név megjelölése nélkül kiállított, számozott passepartout alapján lépnek be a terembe. Fölkértek bennünket annak közlésére, hogy e passepartout kiállításáért a nőegylet titkárához kell fordulni. Örömmel adtunk hírt a nőegyleti bál előkészületeiről, mert már eddig is igen nagy volt az érdeklődés a bál iránt. Úgy halljuk, hogy a szomszéd városok és vármegyék közönsége is nagy számmal készül résztvenni rajta.

— **Szemgyógyintézet van Miskolcson,** a Csabai-úti szanatóriumban.

— **Az Uránia-színház** jan. 5-iki előadásának tárgya *Strausz* Adolfnak «Az orosz—japán háború» cz. darabja volt. Óriási közönség töltötte meg az eperjesi színház minden helyét; sőt számosan — többszázan — jegy nélkül távozni kénytelenek voltak. Az előadói székét ezúttal — a színház igazgatóságának fölkérésére — dr. *E. Nagy* Olivér foglalta el. Már első megjelenésekor rokonszenvet jelentő tapssal fogadta őt a közönség, a mely a darab végén ismétlődött. Felolvasásából helyes képet nyertünk a legújabb kor legvéresebb, 200 ezer ember életét követelt háborújának előzményeiről, lefolyásáról és jelentőségéről. A 190. színes vetített-kép és a 24. hosszú mozgófénykép, úgy a felolvasónak erőteljes és szép hangsúlyozása az előadást rendkívül érdekessé és tanulságossá tették. Hétfőn (jan. 10.) *Pekár* Gyulának nagy sikert ért *Uránia*-darabja: «A párisi asszony» kerül bemutatásra. Felolvasó dr. *Bulissa* Károly ügyvédjelölt lesz.

— **Utazási ösztöndíj.** A Pesti Magyar Kereskedelmi Bank, kereskedelmi akadémiát vagy felső kereskedelmi iskolát kiváló eredménnyel végzett egyén részére 1350 korona, és felsőipariskolát kiváló eredménnyel végzett egyén részére szintén 1350 korona ösztöndíjat adományoz. Erre a két ösztöndíjra a kereskedelemügyi m. kir. miniszter úr pályázatot hirdet, melynek részletes feltételei a kassai kereskedelmi és iparkamara titkári hivatalánál megtudhatók.

— **Gondnokságok.** Az eperjesi törvényszék *Ignaczké* Mariát, *Zilbermann* Reginát, özv. *Tahy* Reheb Jánosné és *Novotny* Mátyást, elnebetegség miatt, gondnokság alá helyezte.

— **A budapesti jogászbál** (jan. 8.) védőasszonyai sorában a következő, Sárosvármegyében előnyösen ismert vagy innen származó hölgyek is szerepelnek: *Bárdossy* Jenőné, *Bujanovics* Gyuláné, *Décsy* Lajosné, *Péchy* Zsigmondné, *Roskoványi* Miklósné, *Szinyei* Merse Józsefné.

— **Új czég.** Az eperjesi kir. törvényszék a «*Lintner* A. utóda *Szentsényi* Gyula» bútorkereskedő és temetkezési intézet czégét bejegyezte.

— **Püspöki körlevél.** Dr. *Párvy* Sándor szepesi püspök ezidei, 24. sz. körlevelében a római Szentszék több határozatát, a budapesti egyetem hittudományi karán az ösztövetségi szentírás tan és héber nyelv rendes tanzékre, úgyszintén az újbélei r. k. kántortanítói állomásra hirdettet pályázatot közli. Figyelmezteti papjait, hogy kántortanítói állomásokra kántori képesítéssel bíró tanítók választandók. Tudatja, hogy a Szt. József papi testvérületnek jelenleg 52 tagja van. Aztán a Szent-István Társulat kiadványait, valamint a «*Sv. Adalbert*» cz., tót hitbuzgalmi havi folyóiratot ajánlja. Végül a következő személyi híreket közli: *Vojticek* József zakamenokli plébánost kinevezte a szepesi szentszék ülnökévé, a *Harencsár* József leibiczi plébános lemondása által megüresedett, késmárki esperesi kerület esperesi állására *Schefcsik* János durándi plébánost nevezte ki; a letáncfalvi plébániát *Handlovics* József lucsvinai plébános nyerte el; *Lucsvinára* *Fischer* József rózsahelyi adminisztrátort küldte ki helyettes-lelkésznek; a rózsahelyi plébánia ügyeit pedig ezentúl *Malmay* Vincze ottani s.-lelkész vezeti; *Hübel* József letáncfalvi s.-lelkészt Rózsahelyre küldte s.-lelkésznek. A 25. sz. körlevelében a katolikus sajtó pártolásától ír a püspök.

— **Az eperjesi kereskedő ifjak** jótékonyozású táncmulatsága január 15-ikén lesz megtartva a városi Vigadó nagytermében. A tiszta jövedelem az állásnélküli kereskedő-alkalmazottak és részben az Első Eperjesi Szegény Gyermekeket Felruházó Asztal-

társaság javára lesz fordítva. A zenét a helybeli cs. és kir. 5. sz. gyalogezred és felváltva *Gönczi* Elek zenekara szolgáltatják. A kik tévedésből meghívót nem kaptak és arra igényt tartanak, sziveskedjenek *Ambrózy* Béla úrhoz fordulni.

— **Dr. Maléter István** már több, mint egy éve tartózkodik külföldön, a hol tanulmányúton van s a honnan rendkívül érdekes közleményeket küld a honi lapoknak. A PESTI NAPLÓ újevi száma terjedelmesebb cikket közölt tőle «A Westminster apátság» címmel.

— **Az eperjesi függetlenségi párt** nevében dr. *Csatáry* Ágost elnök és dr. *Rosenberg* Mór titkár, az újev. alkalmából, *Justh* Gyulához a követező üdvözlő-táviratot intézték: «Fogadja őszinte nagyrabecsülésünket azon, férfias magatartásáért és törhetetlen jellemzilárdságáért, a melyet az önálló bankért folytatott küzdelemben változtatlan kitartással tanúsít. Adjon az Isten nagyméltóságodnak erőt és egészséget, hogy a zászlót, a melyet az elmúlt évben oly elszántan kezébe vett, az új esztendőben diadalra vigye».

— **Sárosi pikniket** rendez a sárosvármegyei úri közönségnek egy része Budapesten, január 10-ikén, a Lloyd-palota dísztermében. Főrendező: *Görgey* István kereskedelemügyi miniszteri s.-fogalmazó. A családok közül a következők évszék részét: *Bánó* Aladár, *Bánó* Jenő, *Bánó* László, *Beretvási* Jenő, *Bornemisza* Lajos, *Bujanovics* Gyula, *Décsy* Lajos, gr. *Dessewffy* Emil, *Dessewffy* Arisztid, br. *Ghillány* Imre, *Hammersberg* Jenő, özv. *Hedry* Ernőné, özv. *Lipthay* Istvánné, *Pethe* Csongor, *Péchy* Elek, *Péchy* Zsigmond, özv. *Puky* Ákosné, *Radics* Jenő, *Roskoványi* Miklós, *Szinyei* Merse József, *Szmrecsányi* Jenő, *Törley* Gyula, *Udránszky* József.

— **A farsang,** melynek mindenki, kivétel nélkül, örül, az idén csak igen rövid életű lesz. Összesen 33 napig fog tartani, öt vasárnapal.

— **A jan. 22-iki honi-bál** kétségtelenül a farsang egyik legsikerültebb mulatsága lesz. Az az érdeklődés, a mely a bál iránt vármegyeszerte mutatkozik, az a rendezőség, a melynek élén a páratlan agilitásáról szinte közmódos *Bánó* Aladárné áll, a többi rendező, a kiknek nevei között *Bodon* Miksál, *Faltin* Gézáé és dr. *Holénia* Gyuláé is szerepel, a bál sikerét föltétlenül biztosítja. A meghívók a jövő héten mennek széjjel. A védnökönök, illetőleg a védnöki tisztelet a következők fogadták el: *Védnökönök:* *Bánó* Aladárné, dr. *Bánó* Dezsőné, *Bodon* Miksáné, dr. *Balpataky* Imréné, *Bánó* Tiborné, *Bohrandt* Lajosné, *Bielek* Lászlóné, dr. *Csatáry* Ágostné, *Csegey* Gusztávné, *Dúzs* Mária, gr. *Dessewffy* Emilné, *Dóbiás* Edéné, *Dienes* Lajosné, *Drotleff* Henrikné, *Divald* Lajosné, dr. *Engländer* Emilné, *Egerer* Ferenczné, *Faltin* Gézáné, dr. *Ferbstein* Károlyné, *Fried* Simonné, *Gerhard* Béláné, br. *Ghillány* Imréné, *Gömöry* Jánosné, *Görgey* Béláné, dr. *Gallotsik* Sándorné, *Gallé* Hugóné, *Gramer* Nándorné, dr. *Holénia* Gyuláné, *Holénia* Lajosné, *Hajnóczy* Artúrné, *Jeney* Józsefné, *Krayzell* Aladárné, dr. *Körtvélyessy* Dezsőné, *Kribel* Elekné, *Korbély* Gézáné, *Közeghy* Sándorné, *Lukovich* Aladárné, dr. *Müller* Bertalané, dr. *Moskovitz* Emilné, *Parkányi* Gyuláné, *Pálesch* Árpádné, *Perényi* Vilmosné, *Pethe* Ferenczné, *Pacor* Vilmosné, *Plejár* Venczelné, dr. *Rosenberg* Teofilné, *Ruttkay* Aladárné, *Roskoványi* Miklósné, *Semsey* Boldizsárné, *Stark* Zsigmondné, *Steiner* Károlyné, dr. *Szethlo* Jánosné, *Tahy* Józsefné, *Tirscher* Istvánné, *Toppiczner* Györgyné, *Villecz* Jánosné, *Zavatzky* Szilárdné. *Védnökök:* *Bánó* Aladár, *Bujanovics* Sándor, dr. *Balpataky* Imre, *Bielek* László, dr. *Csatáry* Ágost, *Csegey* Gusztáv, *Durst* Győző, *Dóbiás* Ede, *Divald* Lajos, dr. *Erekly* István, *Fekete* István, *Fuhrmann* Imre, *Gerbery* Sándor, *Gerhard* Béla, *Gömöry* János, dr. *Gallotsik* Sándor, br. *Ghillány* László, *Hoffmann* Mór, dr. *Holénia* Gyula, dr. *Hebelt* Ede, *Hodobay* Andor, *Kovaliczky* Zeno, *Krayzell* Aladár, *Kalabay* Gyula, *Kovaliczky* Kornél, *Kádas* Miklós, *Korbély* Géza, *Liptai* Lajos, *Libay* Miklós, *Lamos* József, *Lukovich* Aladár, *Szinyei* Merse Félix, *Mayer* Endre, *Mussoni* Antal, dr. *Obetkó* Dezső, *Pehovits* Ágoston, *Ruttkay* Aladár, dr. *Semsey* József, *Semsey* Boldizsár, dr. *Szlávik* Mátyás, *Szutórisz* Frigyes, dr. *Szethlo* János, dr. *Tóth* Sándor, *Tirscher* István, *Thomae* Aladár, *Újházy* Iván, dr. *Vojtovich* József, dr. *Vályi* János, *Zaborovszky* Béla.

— **A József Kir. Herczeg Szanatórium Egyesület** december 30-ikán igazgatósági ülést tartott. Jelen voltak: *Lukács* György titkos tanácsos, egyesületi elnök, továbbá *Bayer* Béláné, *Ráczalmási* Pajzs Gyuláné, *Bosányi* Istvánné, *Glück* Ilona, *Harsányi* Jenőné, *Helvey* Tivadarné, *pándi* Horváth Zsigmondné, *Karlovszky* Bertalané, *Streliszky* Sándorné, *Székács* Tivadarné, *Újhelyi* Andrásné, *Vikár*

Bélané, Vladár Róbertné, Drexler Béla, dr. Holló József és pándi Horváth Zsigmond udvari tanácsos, igazgatósági tagok, és Németh főpénztáros. Az igazgatóság kimondotta, hogy addig is, míg az egyesület második gyógyítóbáza: az „Augusztá-Szanatórium” fölépülne, a gyulai „József-Szanatórium” parkjában 20 beteget befogadó dependencet épített mielőbb, mert a tömegesen jelentkező tüdőbetegeket a 100 ágygal rendelkező főépület befogadni már nem képes.

— **Vasúti utazási kedvezmények iparosok részére.** A m. kir. technológiai iparmúzeum által rendezett, elektromotorkezelési és galvanizálási tanfolyamra jelentkező iparosok részére a kereskedelemügyi m. kir. miniszter úr vasúti utazási kedvezményeket engedélyezett, miről a kassai kereskedelmi és iparkamara az érdekelteket értesíti.

— **Poloskák alapos kiirtását** a petével együtt csak a Löcherer Cimexin poloskairtóval eszközölhetjük, mert a Löcherer Cimexinnel érintkező poloskák nyomban elpusztulnak; petéik pedig a Cimexin hatása folytán kiszáradnak s többé ki nem kelnek. A Löcherer Cimexin mindenütt használható, szövetet, butort, falat vagy festést nem piszkít; nyomot vagy foltot nem hagy. Kapható: Löcherer gyógyszerésznél Bártfa, a helybeli gyógyszerárakban és drogueriarban.

— **A második sinpárnak** Kassa és Miskolc között leendő megépítése iránt Kassa és Miskolc városok a kereskedelemügyi miniszterhez legújabbán fölterjesztést intéztek.

— **A Rákóczi Kath. Kör** február 2-ikán rendezte nagyszabású farsangi estélyét táncmulatsággal egybekötve. Az estély, mely fényesnek ígérkezik, gazdag programján c-upa értékes és szép számok szerepelnek. Így: lesz két vígjáték, két karéne, egy szóló-ének és szavalat. Az estély előkészületei már nagyon folynak; rövidesen közzé lesz téve a műsor is; s bizonyos, hogy úgy az, mint a szereplők nevei általános meglepetést fognak kelteni.

— **Friss dunai halak** minden péntekre előjegyezhetők Kun Sándor (ezelőtt Holémia) fűszer- és csemege-üzletében.

— **Siklopálya a Szalóki-csúcsra.** A kereskedelemügyi miniszter Török Emil okl. mérnök, budapesti lakosnak, a Tarajkáról kiindulól a Szalóki hegycsúcsra vezetendő, 10 m. nyomtávú, villamos-üzemű drótkötél-, esetleg fogaskerékkel kombinált siklopályára az előmunkálati engedélyt egy évre megadta.

— **A mének szétosztása** az eperjesi állami mentelep-osztályon január 27-ikén fog eszközöltetni.

— **Az utazásnak is vannak árnyoldalai.** A vasúton por és légvonat; sétánál könnyen meghűtjük magunkat és ha este a szabadban ülünk, egy-kettőre itt van a nátha, rheuma, influenza stb. No, de hát azért mégsem ülhetünk folyton négy fal között otthon. A por és légvonat ellen van egy egyszerű óvszer: *Fay eredeti sződeni ásvány-pasztillái*; ha meghűltem, akkor megint csak Fay eredeti sződeni pasztilláit veszem be és így az utazás mégis csak jót tett. Jegyezze meg jól: Használjon Fay-féle eredeti sződeni pasztillákat! Egy doboz ára csak 1 kor. 25 fill. és minden gyógyszerárban, droguista- és ásványvízüzletben kapható. Magyarország és Ausztria részére főképviselet: *Guntser W. Th.*, Bécs, IV./1., Grosse Neugasse 27.

— **Jegykiállítási illeték a Ksod-nál.** A Kassa—Odertergi vasút 1910. január 1-jétől kezdve azok után a szabad- vagy kedvezményes árú jegyek után, melyek az azokat igénybe vevőket nem hivatalból, egyezmény szerint vagy a társaságnál fennálló szabályok értelmében illetik meg, kiállítási illetéket fog szedni, még pedig: évi és időszaki szabadjegyek után az I. osztályban 15 koronát, a II. osztályban 10 koronát; időleges igazolványok után, tekintet nélkül az osztályra, 5 koronát; egyes utazásra szóló szabadjegyek után az I. osztályban 2 koronát, a II. osztályban 1 koronát; egyes utazásra szóló félárú, önköltségi (rezi) vagy alsóbb osztályú egész jegyek váltására jogosító igazolványok után, tekintet nélkül az osztályra, személyenként és jegyenként 50 fillért. Ezt az illetéket az állami, közigazgatási, törvényhatósági stb. tisztviselők is tartoznak fizetni, a részükre, illetve a családtagjaik részére kiállítandó, félárú jegyek váltására jogosító igazolványok után. A különféle, jótékonyági vagy kulturális egyesületek közgyűléseire és kongresszusaira engedélyezettnek szokott félárú vagy alsóbb osztályú egész jegyek váltására jogosító igazolványok után, tekintet nélkül az osztályra, személyenként és jegyenként 20 fillért. A kiállítási illeték teljes összegben fizetendő akkor is, ha az illetékköteles évi vagy időszaki szabadjegy stb. évközben engedélyeztetik, elveszés esetén újjal pótoltatik, ha az egyszerű útra szóló szabadjegy stb., érvényességének lejártá után, újból engedélyeztetik, ille-

tőleg meghosszabbítatik, vagy utólag akár magasabb, akár alacsonyabb osztályú menetigazolványra engedélyeztetik vagy kicseréltetik. Ha valamely szabadjegy vagy kedvezményes árú menetjegy váltására jogosító igazolvány több személy részére együttesen állítatik ki, akkor a megállapított jegykiállítási illeték minden személy után külön-külön felszámítandó. Az említett jegykiállítási illetékek, melyek a vezérigazgatóság titkári hivatalához (jegykiállítási) küldendők, készpénzben vagy lehetőleg 10—35 filléres postaleveljegyekkel lesznek lerovandók. A leveljegyek a kérvényhez melléklendők és nem ragasztandók fel.

— **A Tatra-Klub téli programja.** A tatra-lomnici téli sportélet, a melynek központjában az új, pompás bobsleigh-pálya áll, ez évben, a Tatra Klub működése következtében, jelentőségében messze felül fogja mulni az eddigi éveket. A téli idény folyamán egész sorát fogják rendezni Tatra-lomniczon a bob- és ródi-versenyeknek. Ezek a magyar bob csapatoknak jó tréning gyanánt fognak szolgálni a február elején rendezendő, nemzetközi bob-versenyekre. Ezeket Magyarország bob-, ródi-, skeleton-bajnokságai kerülnek döntésre, kiváló belföldi bob-csapatok részvételével. A fényesnek ígérkező téli idényre nagyban készül a Tatra Klub vezetősége. A lomnici palotaszállodában levő klubhelyiségeket átalakították, kényelmesen berendezték, úgy, hogy a klub helyisége központja lesz a télen át a lomnici társadalmi életnek is. A klub téli programja a Tatra-Klub közgyűlésének egyik tárgya volt, a melyet december 18-án tartottak meg Budapesten, a Nemzeti Kaszinó tanács-termében. A klub igazgatósága Lauber Dezső eddigi titkárát főtíkárrá, a titkári tisztségre pedig Horvátovits Ferenczet választotta meg.

— **A dr. Richter-féle Liniment.** *Caps. comp.* (Horgony-Pain-Expeller) igazi népszerű háziszere lett, mely számos családban már évek óta mindig készletben van. Hattájás-, csőfájdalom-, fejfájás-, köszvény-, csúznál stb.-nél a Horgony-Linimenttel való bedörzsölések mindig fájdalomcsillapító hatást idéznek elő; sőt járványkórna, minő: a kolera és hanyóhasfolyás, az altestnek Linimenttel való bedörzsölése mindig igen jónak bizonyult. Ezen kitűnő háziszere jó eredményel alkalmaztatott bedörzsölés-képpen az influenza ellen is és üvegekben: a 80 fillér, 1 kor 40 fillér és 2 korona, a legtöbb gyógyszerárban kapható; de bevásárlás alkalmával tessék határozottan: Richter-féle Horgony-Linimentet (Horgony-Pain-Expeller) kérni, valamint a „Horgony” védjegyre figyelni és csak *eredeti üveget* elfogadni.

— **Sárosvármegye mezőgazdasági viszonyai.** Az időjárás az elmúlt évnegyedben igen kedvező volt. Az enyhe őszi napok november közepéig tartottak. Ekkor beállott a hidegebb idő, sőt november utolsó napjaiban havazott is. A hideg azonban nem volt nagy; alig egy-két napig tartott a 6—7-fokos hideg; különben a hőmérő inkább éjjelenként szállott a fagypontra alá. Decz. első napjaiban a hidegebb napokat, melyeket állandóan szél kísért, enyhe időszak váltotta föl, hóval és esővel egyesen. A hosszú ideig tartó meleg őszi időjárás nagy előnyre szolgált a gazdaköröknek, a mennyiben nemcsak a vetésekre, de az őszi ugarlásokra is bőségesen volt idejük, de másrészt és főleg azért, mert módjukban volt a legeltetéssel sok takarmányt megtakarítani. Pedig ez évben nagyon is rászorultak, mert a kedvezőtlen szénatermés következtében aggodalommal néztek a hosszú tél elé. Ezen aggodalmat nagyrészt eloszlatta a kedvező őszi időjárás. A mezői munkák, mint az őszi vetések, a kapásnövények kiszedése és az ugarlás, mind kellő időben végeztek. A kedvező őszi időben az őszi vetések igen szépen keltek, sőt a korai vetések túlbuják is, úgy, hogy a legtöbb helyen a gazdák kénytelenek voltak azt legel-

tetni. A répafélék és burgonya mindenütt el vannak verelve. A vármegyében ezeknek termése semmi kívánivalót nem hagy hátra. A káposztatermés is jó volt; jobb, mint az elmúlt évben, minnek következtében annak ára is olcsóbb volt.

Ma vasárnap (esti 8 órakor) lesz a Rökkantegyelt eperjesi fiókjának jótékony-**ÁLARCZOSBÁLJA** a Vigadó-czélú, nagy termeiben.

(A minél sikeresebb fölvonulás érdekében kéretnek az álarczosok, hogy már 1/2 órákor jelenjenek meg!)

— **Az aradi vesztőhely sorsjátéka.** Az aradi vesztőhely megváltására és méltó megőrkítésére alakult, 13 as bizottság által rendezett tárgysorsjáték rohamosan közeledik a befejezéshez. A húzást január 8-án este 7 órakor okvetlenül megtartják a Vámházpalota sorsolási termében, politikai biztos jelenlétében. Az 1-koronás sorsjegy a húzás napjára kapható minden tőzsdében és megrendelhető a bizottság központi irodájában is: Budapest, VII., ker. Akác-fa-u. 39. A sorsjáték főbb értékes nyeremény-tárgyai a régi Nemzeti Színház előtt épült, csinos kiállítási helyiségben mindenkor megtekinthetők.

— **A jövő évi vásárok Sárosban** a következő napokon fognak megtartani: Alsósebes: márczius 23. Nagysáros: márczius 16., július 13., november 16. Zboró: február 25., márczius 24., június 27., augusztus 26., október 28., december 28. Hetivásár Zborón minden pénteken, állatfelhajtás nélkül, tartatik. Galbató: január 10., márczius 14., május 25., július 18., szeptember 29., november 11. A kirakó-vásárok az állatvásárral egy napon tartatnak meg.

— **A vármegyék és városok pénzei.** Hevesvármegye legutóbbi közgyűlésén olyan értelmű határozatot hozott, hogy a jövőben főösleges pénzeit nem a helyi takarékpénztárakban, hanem magyar korona-járékban helyezi el, mivel így azok, az alacsony beszerzési ár miatt, mindig átlag 4 3/10 % jövedelmet fognak hozni, holott a takarékpénztárak 3 1/2—4 %-nál több kamatot fizetni nem szoktak. Ezen határozatáról Hevesvármegye értesíti Sárosvármegyét is azzal, hogy ezen példát kövesse, mivel az egyúttal állami érdek is.

— **A kiskorúak dohányzása ellen.** Besztercze-Naszódvármegye szabályrendeletet alkotott, melyben a tizenötévesnél fiatalabb gyermekeknek a dohányzást megtiltja. A szabályrendelet kimondja, hogy a vármegye területén, egészségügyi és tűzrendészeti szempontból, tilos, hogy a tizenötödik életévüket még be nem töltött gyermekek dohányozzanak, dohányt, szivart, szivarkát és gyújtót vegyenek, vagy elfogadjanak, vagy maguknál hordjanak. Dohányzó-és tüzelőszereket a gyermeknek eladni, vagy átadni, szintén tilos. A tilalmak megszegése kihágás, mely 100 koronáig terjedhető pénzbüntetéssel büntethető. A szülői gyám, gondnok és családfió köteles arra ügyelni, hogy a rábizott gyermek az előirt tilalmat megtartsa. A melyik szülő, gyám, gondnok a gyermeknek a felsorolt kihágást alkotó cselekményt megengedi, vagy elnézi, szintén kihágást követ el és büntetendő. Ilyen szabályrendelet Sárosvármegyében is elkelve.

— **A jövő évi hadgyakorlatok.** Bécsi távirat szerint ottani katonai körökben híre jár, hogy a jövő évi hadgyakorlatokban való részvételnél a kassai, temesvári, przemysli, lemergi és nagyszabeni hadtestek jönnek tekintetbe, de még nem határozták el, hogy a gyakorlatokat, a melyeken a király is jelen lesz, Galiciában vagy Dél-Magyarországon fogják-e megtartani. A mi értesüléseink szerint a hadgyakorlatok Stanislau környékén (Galicia) lesznek.

— Valódi —
amerikai
„GO-ON”
cipők.



Egyedüli raktár
AMBRÓZY
:: BÉLA ::
úridivat-üzletében
Eperjes, Fő-utca 76.

6269—1909. számhoz.

Arlejtési hirdetmény.

A Zborón épülő, két tantermet és két tanítói lakást magában foglaló új iskolaépületnél, továbbá a kincstár kegyurasága alá tartozó szomolnoki leégett, jelenleg újraépítés alatt álló róm. kath. fiúiskolánál szükséges, alább felsorolt munkálatok teljesítésére és az ezekkel kapcsolatos szállításokra ezennel nyilvános árlejtést hirdetek.

1. Ezen versenytárgyalás tárgyát a következő munkálatok képezik:

a) a Zborón épülő, két tantermet és két tanítói lakást magában foglaló új iskolaépületnél szükséges asztalos-, vasalati lakatos-, mázoló- és üveges-munkák;

b) a szomolnoki kegyúri fiúiskolánál felmerülő asztalos-, vasalati lakatos-, mázoló- és üveges-munkák.

2. Ezen két munkacsoport mindenike külön-külön tárgyalás és ajánlat tárgyát képezi s külön-külön adatik vállalatba. A két külön munkacsoport azonban ugyanegy iparosnak s vállalkozónak is odaítélhető.

3. Az árlejtésben résztvehetnek mindazok a szakértő hazai iparosok és vállalkozók, a kik jelzett ipar gyakorlására hatósági engedéllyel bírnak.

4. Ajánlattevők tartoznak egységárait s az ezek alapján kiszámított vállalati végösszeget a díjtalanul rendelkezésükre bocsátott ajánlati ívekbe bejegyezni, megjegyezve, hogy e czélra csakis a kibocsátott ajánlati ívek használhatók.

5. Az egykoronás bélyeggel ellátott, pecsétel lezárt, sértetlen borítékban elhelyezett ajánlatok közvetlenül vagy posta útján legkésőbb 1910. évi január hó 15-ikének d. e. 10 órájáig a tótsóvári m. kir. erdőhivatalnál nyújtandók be. Később érkezett, vagy távirati úton küldött ajánlatok figyelembe nem vétetnek.

6. A beadott ajánlatok 1910. évi január hó 15-ikén déli 12 órakor fognak a kiküldött bizottság által a tótsóvári m. kir. erdőhivatalnál nyilvánosan felbontatni.

7. Ajánlattevők tartoznak az általános feltételek 6. §-ában előírt, az ajánlati összeg 5%-ának megfelelő bánatpénzt a tótsóvári m. kir. erdőhivatal házipénztárába, esetleg más állami pénztárnál befizetni s az erről szóló letét-nyugtát, vagy annak közjegyzőileg hitelesített másolatát az ajánlathoz csatolni. Kézpénz vagy értékpapír az ajánlathoz nem csatolható.

8. A tótsóvári m. kir. erdőhivatal fenntartja azt a jogot, hogy az ajánlatok közül, tekintet nélkül a megajánlott összegre, szabadon választhasson s esetleg egyik vagy másik munkát visszavonhassa.

9. A munkálatokra vonatkozó általános, részletes s különleges feltételek, a szerződés-tervezet Tótsóvárt a m. kir. erdőhivatalnál, a hivatalos órák alatt megtekinthetők. Ugyanott szolgáltatnak ki az ajánlati ívek, az ajánlathoz aláírva felcsatolandó árlejtési feltételek és az ajánlati minta is.

10. Azon pályázók, kik ajánlatuk benyújtása előtt a tótsóvári m. kir. erdőhivattal összekötöttségben nem állottak, illetőleg előtte ismeretlenek, tartoznak szállítóképeségüket és megbízhatóságukat azon kereskedelmi és iparkamara bizonylatával igazolni, melyhez vállalatuk telepe szerint tartoznak.

11. A vállalat tárgyát képező asztalos- és vasalati lakatos-munkák 1910. évi márczius hó 20-ikáig, a mázoló- és üveges-munkák 1910. évi április hó 30-ikáig teljesen befejezendők s ezen napon teljesen kész és kifogástalan állapotban a tótsóvári m. kir. erdőhivatal kiküldöttjének az építés helyén átadandók.

Tótsóvár, 1909. december 28.

M. kir. erdőhivatal.

Vegyenek csak

Szt.-Petyvári sárczipő
utólrághellen a tartósságban.

Valódi csak ezen  háromszögű védjeggyel

Erdei-fenyő eladási hirdetmény.

A földművelésügyi m. kir. miniszter úr f. évi 40,343. számú engedélye alapján a Zemplénvármegye varannói járásához tartozó *Tapolymogyorós* községi volt úrbéres közbirtokosságnak Tapolymogyorós község határában, a varannói vasúti állomástól 18 km. távolságra fekvő erdejében felbecsült és folyószámozással ellátott 1530 drb erdei-fenyő

1910. évi január 20-ikán d. u. 2 órakor

Tapolymogyorós községben, a községi bíró házában, írásbeli és szóbeli árverésen el fog adatni. Az eladás alá kerülő 1530 drb erdei-fenyő összes köbtartalma 11473 m.³

Kikiáltási ár 4703 kor. Bánatpénz 470 kor. A zárt írásbeli ajánlatok 1910. évi január hó 20-ikán délután 2 óráig Scserba Mihály községi bírónál adandók be. Később érkező ajánlatok figyelembe nem vétetnek. Az árverési feltételek a varannói m. kir. járási erdőgondnokságnál és Tapolymogyorós község bírájánál tekinthetők meg.

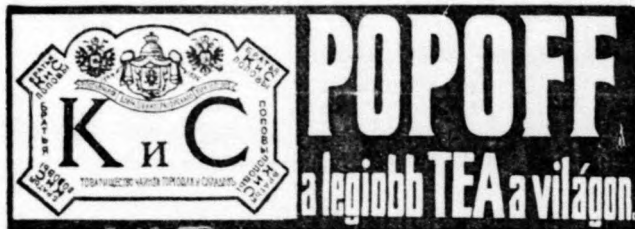
Tapolymogyorós, 1910. január 2.

Scserba Mihály.

Egy, a Fő-utcza legszebb
:: helyén fekvő ::

emeletes ház
eladó.

Bővebb felvilágosítást ad dr. *Sonnenschein* Simon eperjesi ügyvéd.



Ein Wink für unsere Frauen!

Wollen Sie mit geringem Kostenaufwand wirklich geizmachend und vornehm gekleidet sein?

Wollen Sie Ihre Toiletten nach den tadellosten flitzenden Wiener Schnitten, die ei zeln genau für Ihr persönliches Maß angefertigt werden, zu Hause selbst herstellen, so abonnieren Sie die „WIENER MODE“, die auch als Haus-Anzeigzeitung eine erste Stelle errungen hat und durch ihre leicht nachzuarbeitenden Vorlagen für Handarbeiten ein Lieblingsblatt der Frauenwelt geworden ist.

Der neue Jahrgang bringt ein Preisauschreiben für weibliche Handarbeiten mit zahlreichen Preisen im Gesamtbetrag von über Mk. 50.00. — = K 6000. — in barem.

Ein Probeheft erhalten Sie auf Wunsch vom Verlage kostenfrei zugelandt. Einname zum Preise von Mk. 2.80 = K 3.30 das Quartal übernimmt jede Buchhandlung.

Verlag der „Wiener Mode“, Wien VI/2.

5500

közjegyzőileg hitelesített orvosi és magánbizonyítvány igazolja, hogy a

= KAISER-féle =
MELL-KARAMELLÁK
a 3 fenyővel

a **Köhögést**

rekedtséget, nurutot és nyamtsócsot, vörösnurutot, görcsöt és hokhurutot a legjobban távolítanak el. Csomagok ára 20 és 40 fillér, doboz 60 fillér.

Kapható:

SCHOLZE ALFRÉD

csukrásdája- s kávéházában és

LEFKOVITS EMIL

fűszer- és csemege-kereskedésében EPERJESÉN.

5784—1909. tkvi szám.

Árverési hirdetményi kivonat.

Az eperjesi kir. törvényszék mint tkvi hatóság közhírré teszi, hogy a Weisz J. Jenő eperjesi lakos végrehajtónak Kosztká Árpád budapesti lakos végrehajtást szenvedő elleni 200 kor. tökékövetelés és járuléka iránti végrehajtási ügyében az eperjesi kir. törvényszék, az eperjesi kir. járásbírósg területén levő és Sóbánya községben fekvő:

a sóbányai 94. sz. tjkvben A. 1. sor., 98. hrsz., 107. öi. sz. ház- és kertből álló zsellérségnek B. 11. alatt Kosztká Árpád nevében álló jutalékára 832 korona kikiáltási árban;

a sóbányai 95. sz. tjkvben A. 1. sor., 99. hrsz., 139. sz. ház- és kertből álló zsellérségnek B. 10. alatt Kosztká Árpád nevében álló jutalékára 832 korona kikiáltási árban az árverést elrendelte és hogy a fentebb megjelölt ingatlan 1910. évi január hó 27-ik napján délután 10 órakor Sóbánya községében megartandó nyilvános árverésen a Vh. novella 25. és 26. §-ai értelmében el fog adatni.

Árverezni szándékozók tartoznak bánatpénzül 83 korona 20 fillért, 83 korona 20 fillért kézpénzben vagy óvadékképes értékpapírokban a kiküldött kezéhez letenni s a bánatpénzt a Vh. 25. §-a értelmében kiegészíteni.

Kir. törvényszék, mint tkvi hatóság.

Eperjesen, 1909. november 12.

Unger Geiza,
kir. tszszéki bíró.**Csődltömegeladás.**

Az eperjesi kir. törvényszék, mint csőd-bírósg 7/1910. csőd-számú végzése alapján ezennel közhírré teszem, hogy közadós *Steinberger Ferencz* eperjesi kereskedő csődltömegéhez tartozó, a csődltárban 1—339. tétel alatt összeírt 7466 korona 35 fillér beszerzési, 2748 korona 80 fillérre becsült rövid- és egyéb árúk, valamint bolti felszerelések 1910. évi január hó 11-ikén délután 2 órakor és folytatólag a következő napokon ugyancsak délután 2 óráig kezdődőleg közadós *Steinberger Ferencz* bolti helyiségében Eperjesen, Fő-utcza 101. szám alatt, a bírósági kiküldött útján, közbenjöttem mellett nyilvános árverésen fognak eladatni.

Eperjesen, 1910. évi január hó 7-ikén.

Pollák Jakab
ügyvéd,
csődltömeggondnok.**Faeladási hirdetmény.**

Krivány (Sárosvármegye) volt úrbéres közbirtokossága

1910. évi január 27-ikén d. e. 10 órakor

a község házában tartandó, írásbeli zárt ajánlatokkal egybekötött nyilvános szóbeli árverésen a következő fenyőfatömeget a legtöbbet ígérőknek eladja:

Eladás alá kerül 3793 darab, tövön álló jegenye-, lúcz- és fekete-fenyőfa, mely 2136 78 tm.³ haszonfára és 95 tm.³ tűzfára becsültetett.

Kikiáltási ár: 9378 kor.

Bánatpénz: 938 kor. Becsáron alul a fatömeg el nem adható. Kellően felszerelt, zárt írásbeli ajánlatok, a szóbeli árverés megkezdéséig, az árverés vezetésével megbízottak átadandók.

Utóajánlatok el nem fogadtatnak.

A részletes árverési és szerződési feltételek az eperjesi m. kir. járási erdőgondnokságnál megtekinthetők.

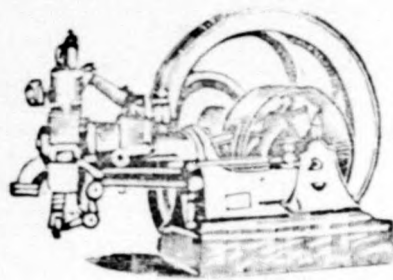
Krivány, 1910. évi január hó 1-jén.Dlugos Pál,
v. úrbéri elnök.

A legjobb bőrfényesítő



1901 Egyedüli gyártója:
Székely és Társa Kassa

Drezdai Motorgyár Részv.-Társ.
Németország egyik legrégebb és legnagyobb motorgyára.



Szállít szakkörökben elismert, legjobb gyártmányú benzin-, nyersolaj-, gáz-, petroleum-motorokat és lokomobilokat, valamint szivógázmotorokat.

== Meglepő újdonság! ==
EGYETEMES GENERATORUNKKAL
a tényleges löerő
óránként csak 1 fillérbe kerül.

Vezérképviselet:
Gellért Ignác és Társa
Budapest, Teréz-körút 41. sz. :: Telefon 12-91.
Legmesszebbmenő jótállás! Kedvező fizetési feltételek!

Van szerencsém a nagyérdemű közönség b. tudomására adni, hogy mai naptól **bérekocsi-üzletemet** megkezdtem és szolid árak mellett bárkinek szolgálatára állok.

A nagyérdemű közönség becses pártfogásába ajánlva magamat, maradok

teljes tisztelettel:
Kassai-út 23. sz. **Hartmann József,**
bérekocsi-tulajdonos.

— Kassán, a belvárosban, egy —
2-emeletes ház

== jutányos áron eladó. ==

Bővebbet *Bilich Ferencz*nél, Eperjes, Fő-utca 63.

ROPS

biztonsági gyorsfőző.
Tűzveszély kizárva.

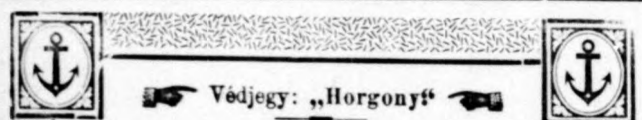


Ha felborul, elalszik. Szesz ki nem folyhat.
Szeszfogyasztásban igen takarékos.
Kapható minden jobb vasár- és háztartási cikkekkel árusító üzletekben.

Ha valahol nem kapható, szíveskedjék hozzánk fordulni.
== Képes prospektus ingyen és bérmentve. ==

ROPS Fémárú Részv.-Társ.
BUDAPEST, V., Külső-Váci-út 74 21. sz.

Helybeli elárúsítók:
Dahlström Károly, Lavotha Ödön, Luchs Ede és Társ. Moskovits Gyula, Tauth Viktor.



Védjegy: „Horgonyt”

**A Liniment. Capsici comp.,
a Horgony-Pain-Expeller**

pótleka
egy régióknak bizonyult házi szer, mely már sok év óta legjobb bedörzsölésnek bizonyult köszvénynél, osztnál és meghűléseknél.
Figyelmeztetés. Silány hamisítványok miatt bevásárlás-kor óvatosak legyünk és csak olyan eredeti üveget fogadjunk el, mely a „Horgony” védjeggyel és a Richter cégjegyzéssel ellátott dobozba van csomagolva. Ára üvegekben K-80, K 140 és K 2.- és újszólván minden gyógyszerertárban kapható. —
Főraktár: Török József gyógyszerésznél, Budapest.
Dr. Richter gyógyszerertára az „Arany országhoz”, Prágában, Elisabethstrasse 5 neu.

Már megjelent
:: a **SÁROSVÁRMEGYEI**
KALAUZ

legújabb, 1910. évi kiadása 356 oldal terjedelemben,
■ a vármegye és Eperjes város térképével. ■

Ára 5 K. Vidékre 5 K 30 f beküldése ellenében bérmentve

■ Kapható Kósch Árpád könyvnyomdájában Eperjesen. ■

BÁRÓ BARATTA ALAJOS
KERAMIKAI GYÁRAI

**: TETŐ-CSEREP :
KÁLYHÁS-AGYAG
CHAMOTTE-TÉGLA**

POLTÁR
LOSONCZ MELLETT.

KÉPVISELŐT KERES!!!

Azonnal bérbeadó

modern úri-lakás

== Eperjesen, a Fő-utca 42. sz. ház Kossuth Lajos-utcai első emeletén. ==

A lakás áll: 6 szoba, előtér, fürdő, angol-closet, konyha, cselédszoba, kamarából és hozzávaló pincze- és fakamarából. Mosókonyha a házban. Vízvezeték és villamosvilágítás már bevezetve.



Cognac

CZUBA-DUROZIER & Cie.

FRANCZIA COGNACGYÁR, PROMONTOR.

■ Mindenütt kapható. ■

Vezérigénykedés: RUDA ÉS BLOCHMANN, Budapest.

Oh jaj!



Megfojt ez az átkozott köhögés!

Köhögés, rekedtség és elnyálkásodás ellen gyors és biztos hatásúak

Egger mellpasztillai,

az etvágyat nem rontják és kitűnő ízűek.

== Doboza 1 korona és 2 korona. ==

Próbadohoz 50 fillér.

Fő- és szétküldési raktár:

„NADOR” GYÓGYSZERTÁR

Budapest, VI., Váci-körút 17

Éljen!



Egger mellpasztillája csakhamar meggyógyított

Eperjesen kapható: Korn Vilmos, Kovaliczky Pál, Molitorisz István és Williger Pál gyógytárakban.
Bártfán: Löcherer Gyula és Tirscher István gyógytárakban.